

CONTRATTO UTENTE, CONDIZIONI D'USO E EULA DI JORBI

Versione: V1.0 | Ultimo aggiornamento: Giugno 2026

1. INFORMAZIONI SUL TITOLARE DEL TRATTAMENTO

- **Titolare del Trattamento:** Çiğdem Ertek Mutlu
- **Codice Fiscale / Partita IVA (Tax ID):** 33154498546
- **E-mail:** jorbiapp@gmail.com
- **Indirizzo:** Akarbaşı Mah. Ada Sk. Prestij Konutları C D Blok C Blok No: 33 İç Kapı No: 6 Odunpazarı / Eskişehir, Turchia

2. PARTI, ACCETTAZIONE E RUOLO DELLA PIATTAFORMA

Le presenti Condizioni d'Uso regolano il rapporto giuridico tra tutti gli utenti individuali e gli account commerciali (Negozi) che scaricano e utilizzano l'applicazione mobile Jorbi, e il Fornitore della Piattaforma (Jorbi). Utilizzando l'applicazione, si ritiene che l'utente abbia accettato queste condizioni. Questo accordo e le relative attività di trattamento dei dati sono stati redatti tenendo conto della KVKK (Turchia), del GDPR (UE) e di altre normative applicabili sulla protezione dei dati. Jorbi è una piattaforma di intermediazione che mette in contatto utenti e aziende locali. Jorbi non è il fornitore dei prodotti o servizi commerciali offerti dai negozi, non è parte delle transazioni di vendita e non può essere ritenuta responsabile per problemi operativi relativi al negozio. Jorbi tratta solo i dati minimi necessari per fornire il servizio (principio di minimizzazione dei dati).

3. TIPI DI ACCOUNT E RESPONSABILITÀ

All'interno dell'applicazione sono presenti due diversi tipi di account, e le finalità d'uso e gli obblighi legali di entrambi i tipi di account sono differenti:

- **a. Account Utente Standard (Cliente):** Si tratta di account gratuiti aperti allo scopo di utilizzare la piattaforma esclusivamente per scopi individuali, personali e sociali; per visualizzare le offerte sulla mappa, partecipare agli eventi e utilizzare codici sconto. Gli utenti standard non possono utilizzare la piattaforma a scopo di lucro commerciale.
- **b. Account Commerciale (Negozio):** Si tratta di account commerciali creati per promuovere la propria attività fisica, pubblicare campagne/offerte acquistando un saldo in Token e attirare clienti tramite la piattaforma.

In conformità con i principi di sicurezza dei consumatori, prevenzione degli abusi e trasparenza; i campi "Nome Negozio" e "Numero di Telefono" dichiarati dagli account commerciali con verifica via SMS durante la registrazione non possono essere modificati in seguito, tali campi sono bloccati in modo permanente nelle impostazioni del profilo. Gli account negozio sono esclusivamente e personalmente responsabili dell'accuratezza dei prezzi che offrono, dell'applicazione degli sconti annunciati alla cassa e del rispetto delle leggi locali sulla protezione dei consumatori. Jorbi non è in alcun modo una parte o un arbitro nello scambio commerciale tra negozi e utenti.

4. LIMITE DI ETÀ

Il limite minimo di età per utilizzare l'applicazione è 18 anni. Non vengono raccolti consapevolmente dati da soggetti di età inferiore a 18 anni; se rilevati, i dati in questione vengono immediatamente cancellati.

5. ACCOUNT COMMERCIALI (NEGOZI) E RESPONSABILITÀ LEGALE

Le aziende, persone fisiche o giuridiche, che aprono un account negozio garantiscono legalmente l'accuratezza e l'attualità di tutte le informazioni, i menu, i listini prezzi e i dettagli delle campagne che pubblicano sulla piattaforma. I negozi non possono creare post che ingannino i consumatori, creino concorrenza sleale o violino la legislazione. I prezzi e le condizioni che il consumatore troverà alla cassa devono essere esattamente gli stessi annunciati nell'applicazione. In situazioni contrarie, qualsiasi responsabilità legale, amministrativa e finanziaria che possa insorgere appartiene esclusivamente al Negozio pertinente.

6. MODELLI DI CAMPAGNA E REGOLE DEI TOKEN

I negozi utilizzano un saldo in Token per condurre attività di campagna e pubblicità sulla piattaforma. Le regole operative dei modelli di campagna all'interno dell'applicazione sono le seguenti:

- **Modello Take-Away (Ritiro):** Il costo è di 1 Token e la durata massima della campagna è di 12 ore.
- **Modello Sconto Lampo (Flash Discount):** Il costo è di 1 Token, la durata massima della campagna è di 12 ore. È obbligatorio definire uno sconto di almeno il 20% affinché le offerte lampo risaltino sulla mappa e nel feed.
- **Modello Offerta Squadra (Gruppo):** Il costo è di 3 Token e la durata massima della campagna è di 24 ore. È un modello di campagna sociale che i gruppi di utenti di almeno 4 persone possono utilizzare riunendosi.
- **Modello Vetrina Settimanale:** Il costo è di 5 Token per 7 giorni (168 ore). Garantisce che la campagna risplenda ininterrottamente e al primo posto sulla piattaforma. È completamente gratuito per il primo utilizzo per i negozi appena registrati alla piattaforma (non viene detratto alcun Token). Se il negozio non utilizza questo diritto nella sua prima campagna, il diritto di definire una vetrina gratuita viene eliminato in modo permanente.
- **Modello Sconto:** Il costo è di 1 Token e la durata massima della campagna è di 12 ore. È un modello flessibile in cui il negozio determina liberamente il tasso di sconto.
- **Modello Nuovo Prodotto:** Il costo è di 1 Token e la durata massima della campagna è di 12 ore. È un modello promozionale che non contiene alcun obbligo di sconto per le promozioni di nuovi prodotti.

7. DIRITTI DELL'UTENTE E POLITICA SUI CONTENUTI

Gli utenti si impegnano a condividere all'interno della piattaforma contenuti (commenti, informazioni di stato, foto) conformi alle linee guida della community, alla morale e alle leggi. Gli utenti possono segnalare contenuti inappropriati, bloccare altri utenti e i contenuti possono essere soggetti a revisione di moderazione. Contenuti offensivi, abusivi, minacciosi, ingiustamente diffamatori o promozionali sono controllati tramite filtri dinamici lato server e meccanismi di reclamo. In caso di rilevamento di una violazione, il contenuto viene

immediatamente rimosso e l'account dell'utente può essere sospeso in modo permanente o temporaneo.

8. SERVIZI DI LOCALIZZAZIONE E PROTOCOLLO DI VERIFICA

Jorbi è un ecosistema iperlocale e il funzionamento della piattaforma si basa sulle verifiche basate sulla posizione sia degli utenti che dei negozi.

- **Lato Utente/Cliente:** L'applicazione esegue un controllo istantaneo della distanza tramite i servizi GPS del dispositivo al fine di elencare le offerte nelle immediate vicinanze dell'utente, consentire l'utilizzo della mappa e prevenire abusi durante la fase di conferma del biglietto.
- **Lato Account Commerciale/Negozio:** I dati di localizzazione GPS istantanea vengono elaborati durante la fase di registrazione e configurazione al fine di segnare con precisione la posizione fisica dell'attività sulla mappa, prevenire registrazioni aziendali false e fornire dati sulla distanza accurati ai clienti.

Inoltre, la piattaforma incorpora algoritmi di geofencing e radar di quarantena automatica basati su cloud per impedire ai negozi che sono stati precedentemente bannati per aver violato le regole del sistema di infiltrarsi nuovamente nel sistema utilizzando derivati del nome, variazioni di lettere simili o identità informatiche. Un tentativo di aprire la registrazione di un nuovo negozio con nomi simili o imitazioni (inclusa logica fuzzy e corrispondenze della radice della parola) in un raggio di 100 metri da un'azienda che è stata rimossa dal sistema viene rilevato automaticamente e bloccato dal server. Se l'autorizzazione alla posizione non viene concessa, le funzionalità di base dipendenti dalla posizione (come l'utilizzo della mappa, la visualizzazione delle offerte e le funzioni di conferma dei biglietti) potrebbero non essere disponibili. L'uso di applicazioni per falsificare la posizione (Mock GPS) è severamente vietato; se rilevato, tutti gli account individuali o commerciali, insieme alle identità del dispositivo hardware (ID Dispositivo) su cui è stata eseguita l'operazione, vengono automaticamente sottoposti a esecuzione permanente (ban) dal sistema.

9. SISTEMA DEI TOKEN E ACQUISTI IN-APP

I pacchetti di Token acquistati dai negozi vengono fatturati tramite l'infrastruttura di RevenueCat e dei relativi app store (Apple App Store / Google Play Store). I token acquistati non hanno alcun equivalente in denaro, non possono essere trasferiti a terzi e non possono essere venduti. I processi e le richieste di rimborso sono soggetti alle politiche e alle regole di rimborso del negozio in cui è stato effettuato l'acquisto (Apple App Store o Google Play Store). Le richieste di acquisto che non vengono verificate lato server o che si tenta di ottenere in modo fraudolento vengono bloccate per la sicurezza del sistema.

10. CONSERVAZIONE DEI DATI, PRIVACY E CONFORMITÀ KVKK/GDPR

Il Fornitore della Piattaforma tratta i dati a un livello minimo nell'ambito dell'esecuzione del contratto tra le parti e dei suoi legittimi interessi. I periodi di raccolta, elaborazione, trasferimento internazionale e cancellazione dei dati vengono eseguiti nell'ambito dell'Informativa sulla Privacy e del Testo di Chiarimento, che costituisce parte integrante del presente accordo. Per le attività di trattamento dei dati che richiedono il consenso esplicito, viene richiesto un consenso separato all'utente.

11. PROCESSO TECNICO DI CONSERVAZIONE PER L'ELIMINAZIONE DELL'ACCOUNT E LA PREVENZIONE DEGLI ABUSI

Il processo di eliminazione dell'account avviato tramite il pulsante "Elimina il Mio Account" nel menu delle impostazioni in-app o tramite il sito Web è irreversibile e i dati eliminati non possono essere ripristinati. Quando gli account utente standard (clienti) vengono eliminati, tutti i loro dati vengono immediatamente e permanentemente distrutti (Diritto all'Oblío). Tuttavia, al fine di impedire agli account commerciali (Negozi) di abusare dei token di benvenuto e dei servizi di vetrina gratuiti, nonché di manipolare gli algoritmi del sistema con varianti di account falsi; l'e-mail, il numero di telefono e l'identità del dispositivo hardware (ID Dispositivo) appartenenti agli account del negozio eliminati vengono mascherati crittograficamente utilizzando il metodo hash unidirezionale SHA-256. Tali dati riepilogativi mascherati, insieme alle coordinate dell'ultima posizione geografica nota e alle informazioni sul nome di ricerca del negozio, sono conservati nei log di sicurezza del sistema per 6 mesi (180 giorni) al fine di prevenire il duplice consumo di promozioni e violazioni della quarantena informatica (legittimo interesse). Alla scadenza di tale periodo, tutti i registri delle restrizioni vengono definitivamente distrutti dal sistema. A parte questo, il profilo dell'azienda, i dati della mappa (GPS), i contenuti della campagna e le interazioni con i clienti appartenenti al negozio vengono eliminati in modo permanente al momento dell'eliminazione dell'account.

12. SOSPENSIONE DEL SERVIZIO E RISOLUZIONE

In caso di violazione degli articoli del presente accordo, delle linee guida della community, dei diritti dei consumatori o della sicurezza del sistema, il Fornitore della Piattaforma (Jorbi); si riserva il diritto di sospendere temporaneamente o chiudere definitivamente (risolvere) l'account dell'utente o del negozio senza preavviso. L'accesso degli account commerciali che tentano di re-infiltrarsi nella piattaforma utilizzando nuove schede SIM, e-mail diverse o variazioni di account falsi per aggirare le regole del sistema ed eludere il radar informatico; è bloccato automaticamente e permanentemente dal sistema tramite l'identità del dispositivo hardware (ID Dispositivo) e lo scudo di rete (IP), senza alcun preavviso o obbligo di rimborso (bloccato a livello di Firebase Auth).

13. PROPRIETÀ INTELLETTUALE E LICENZA SUI CONTENUTI GENERATI DAGLI UTENTI (UGC)

Tutti i Diritti di Proprietà Intellettuale relativi al concetto di base, al modello di business, al design, ai codici software, ai loghi, all'interfaccia, agli algoritmi e all'infrastruttura dell'applicazione appartengono esclusivamente al Fornitore della Piattaforma. Non possono essere copiati, decodificati, riprodotti o imitati per creare un prodotto concorrente a fini commerciali senza autorizzazione scritta. Affinché i contenuti caricati, condivisi o creati dagli utenti all'interno della piattaforma (foto del profilo, recensioni dei negozi, valutazioni, condivisioni di stato e testi) possano essere pubblicati sulla mappa e nel feed nell'ambito del funzionamento della piattaforma, l'Utente; accetta, dichiara e si impegna a concedere al Fornitore della Piattaforma (Jorbi) una licenza mondiale, esente da royalty, perpetua, trasferibile e irrevocabile per utilizzare, riprodurre e pubblicare.

14. ESCLUSIONE DI GARANZIE E LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ

ESCLUSIONE DI GARANZIE: Jorbi fornisce l'applicazione "così com'è" e "come disponibile". Non viene fornita alcuna garanzia esplicita o implicita che il servizio sarà ininterrotto, completamente privo di errori o impeccabile. Il Fornitore della Piattaforma; non può essere ritenuto responsabile per perdite istantanee di dati derivanti da attacchi informatici, interruzioni di Internet o guasti hardware. Il negozio è personalmente responsabile dell'accuratezza delle informazioni commerciali e finanziarie che condivide. La responsabilità in merito alla preferenza sulla privacy su chi vedrà il contenuto appartiene interamente all'utente.

15. RISARCIMENTO

L'Utente o il Negozio accetta e si assume la responsabilità di risarcire eventuali rivendicazioni legali, sanzioni amministrative, danni, spese giudiziarie e onorari degli avvocati che il Fornitore della Piattaforma (Jorbi) potrebbe sostenere a causa della violazione di questo accordo, della condivisione di contenuti illegali, di false dichiarazioni di prezzo o della violazione dei diritti di terzi (consumatori).

16. CONTROLLI SULLE ESPORTAZIONI E DISPOSIZIONI FINALI (RISOLUZIONE DELLE CONTROVERSIE)

L'uso dell'applicazione è soggetto ai controlli internazionali sulle esportazioni e alle norme in materia di sanzioni applicabili. Nella risoluzione delle controversie derivanti dal presente accordo; per gli utenti residenti entro i confini della Repubblica di Turchia, i Comitati di Arbitrato dei Consumatori sono autorizzati entro i limiti monetari legali, e nei casi che superano tali limiti, sono autorizzati i Tribunali e gli Uffici di Esecuzione di Eskişehir. Per gli utenti globali che risiedono al di fuori della Turchia, fatti salvi i diritti derivanti dalle leggi obbligatorie sulla protezione dei consumatori nel paese dell'utente stesso, si applicherà il diritto turco e i tribunali e gli uffici di esecuzione di Eskişehir avranno giurisdizione.

© 2026 Jorbi - Tutti i diritti riservati[cite: 3].